



Qui était Renada Laura Portet ?

Source: Le Blog des bibliothécaires de la Médiathèque de Perpignan du 11 septembre 2021

Née à Saint Paul de Fenouillet en 1927, Renada Laura Portet est une figure importante de la création littéraire en Catalogne Nord. En 1976, elle reçoit la Fleur naturelle aux Jeux floraux du Genêt d'Or pour ses *Poemes*. En 1982, elle publie aux éditions du Chiendent un important recueil de nouvelles, *Castell negre*, qui reçoit le prix Víctor Català à Barcelone. Son travail constant et son cheminement curieux et passionné dans l'écriture et la recherche, la font se confronter à plusieurs genres littéraires, la poésie, la nouvelle mais aussi à la linguistique, à la toponymie et à l'onomastique. Spécialisée en philologie romane, elle participe à des colloques et publie de nombreux articles dans des revues scientifiques. Elle écrit plusieurs recueils de poésie : *Jocs de convit* (Columna 1991), *Una ombra anomenada oblit* (Columna 1992) et *Cant de la Sibil·la* (Belfort 1994).

Son activité littéraire, sa curiosité et sa passion de l'écriture l'amènent à s'essayer aussi à l'exercice de la traduction. Elle traduit en catalan l'œuvre de Beaumarchais, *El Barber de Sevilla* (Trabucaire 1994).

Pour le jeune public, elle participe en 1995 à la publication d'une *Petita història de Perpinyà*.

En 2002 Renada Laura Portet écrit un brillant et personnel ouvrage biographique sur Hyacinthe Rigaud *Rigau & Rigaud, el pintor i la rosa gratacul*, traduit en français en 2005 chez Balzac éditeur, *Rigaud, un peintre catalan à la Cour du Roi Soleil*.

En 2004, Renada Laura Portet reçoit la plus haute distinction de la Generalitat de Catalogne, la Creu de Sant Jordi.

Comme auteur, poète et narratrice, Renada Laura Portet figure dans plusieurs anthologies dont *Paisatge emergent : trenta poetes catalanes del segle XX* (La Magrana 1999).

Une étude de l'œuvre poétique de Renada Laura Portet est publiée par Carme Pagès aux éditions Mnemosine-Emboscall : *Renada Laura Portet: La seva essència* (2017). Un hommage lui est rendu par l'Institut d'Estudis Catalans à Barcelone en juin 2017.

Dans l'éclat, la finesse et l'élégance de ses 90 ans, Renada Laura Portet publie un nouveau recueil *N'Hom*, suite de poèmes et de haikus.

Toute son œuvre est consultable à la médiathèque de Perpignan qu'elle a régulièrement fréquenté comme chercheuse, conférencière et lectrice attachante et passionnée.

Renada Laura Portet est décédée le 5 septembre 2021 à Elne.